

Twardogóra, dnia 27.03.2017r.

Znak sprawy... 19/2017  
L.oh. 1047/2017

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Na podstawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych w ZGK sp. z o.o. w Twardogórze o wartości nie przekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty, o której mowa w art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz. U. z 2015, poz. 2164 ze zm.), Zamawiający – ZGK sp. z o.o. w Twardogórze

zaprasza

Wykonawców do złożenia oferty na:

**Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowanie odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze o kodzie 19 08 01 – skratki**

oraz

**Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowanie odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze o kodzie 19 08 02 - piasek z piaskownika.**

### 1. Dane Zamawiającego:

Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Twardogórze, ul. Wrocławska 15, tel. 71 315-80-69; fax 71 315-80-60; e-mail: [sekretariat@zgk.twardogora.pl](mailto:sekretariat@zgk.twardogora.pl)

### 2. Opis przedmiotu zamówienia:

Zamówienie obejmuje dwa zadania:

- 1) Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowania odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze, powiat oleśnicki, woj. Dolnośląskie, o kodzie 19 08 01 – skratki, w ilości ok. 35 Mg/rok
- 2) Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowanie odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze, powiat oleśnicki, woj. Dolnośląskie, o kodzie 19 08 02 - piasek z piaskownika w ilości ok. 41 Mg/rok.

**Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych, oddzielnie na każde zadanie. W przypadku ubiegania się o dwa zadania, należy złożyć dwie odrębne oferty.**

Przedmiot zamówienia obejmuje unieszkodliwianie lub odzysk skratek oraz piasku z piaskownika na podstawie art. 27 Ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach. (Dz. U. z 2013 r. poz. 21 z późn. zm.) wraz z transportem do miejsca prowadzenia działalności. Skratki oraz piasek z piaskownika są magazynowane na terenie MOŚ przy ul. Lipowej w Twardogórze.

**UWAGA: Wskazujemy, że – jak wynika z załączonych badań – odpad nie spełnia kryteriów dopuszczenia odpadów do składowania na składowisku odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne, ze względu na podwyższoną wartość rozpuszczonego węgla organicznego.**

### 3. Opis wymagań Zamawiającego:

- 1) Zamówienie winno być wykonane zgodnie z zasadami Ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 1987 z późn. zm.).
- 2) Wykonawca zobowiązany jest do wywozu odpadów z miejsca ich wytwarzania do miejsca ich odzysku lub unieszkodliwienia zgodnie z obowiązującymi przepisami.

- 3) Przekazanie przez Zamawiającego Wykonawcy odpadów objętych zamówieniem spowoduje przeniesienie odpowiedzialności za odpady na Wykonawcę - Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za odbiór, w tym załadunek i transport a także zagospodarowanie odpadów.
- 4) Sposób unieszkodliwiania lub odzysku odpadów zależy od Wykonawcy i winien być zgodny z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska. Wykonawca winien posiadać zezwolenia lub decyzje właściwego organu na prowadzenie działalności w zakresie transportu oraz unieszkodliwiania lub odzysku odpadów objętych zamówieniem na czas trwania umowy.
- 5) W przypadku utraty w/w zezwoleń lub decyzji Wykonawca ma obowiązek o powyższym fakcie powiadomić Zamawiającego.
- 6) Wykonawca jest zobowiązany przedstawić oświadczenie o planowanym sposobie odzysku lub unieszkodliwiania przedmiotowych odpadów, zgodnie z posiadaną decyzją na odzysk lub unieszkodliwienie odpadów (złożone oświadczenie musi być spójne z przedstawioną decyzją). W przypadku, gdy przepisy prawa nie wymagają posiadania decyzji na odzysk lub unieszkodliwienie odpadów Wykonawca przedstawia oświadczenie o planowanym sposobie gospodarowania odpadami.
- 7) Wykonawca będzie ponosił odpowiedzialność za działania objęte zezwoleniami oraz decyzjami, jak również za prawidłowość prowadzenia gospodarki odpadami objętej niniejszym zamówieniem.
- 8) **Wykonawca winien dysponować sprzętem niezbędnym do wykonania zamówienia, tj. kontenerami o ładowności min. 10 Mg oraz samochodem przystosowanym do przewozu w/w kontenerów.**

#### 4. Opis realizacji zamówienia:

- 1) Ilość wytworzonych odpadów uzależniona jest od ilości i jakości ścieków doprowadzonych na oczyszczalnię. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany ilości przekazywanych odpadów w okresie trwania zamówienia.
- 2) Załadunek odpadów z magazynu skratek i piasku do środka transportu/kontenerów będących własnością Wykonawcy będą realizować pracownicy Zamawiającego w dniu realizacji usługi.
- 3) Wywóz będzie odbywał się po wcześniejszym 5-dniowym (dni kalendarzowe) faksowym lub e-mailowym zamówieniu Zamawiającego złożonemu Wykonawcy.
- 4) Ustalenie ilości odbieranych skratek oraz piasku z piaskownika odbywać się będzie za pomocą obmiaru wyrażonego w tonach. Wykonawca zapewni ważenie na wadze odbieranych odpadów na koszt własny.
- 5) Każdorazowo odbiór skratek oraz piasku z piaskownika wymaga potwierdzenia przez Wykonawcę lub osobę przez niego upoważnioną na karcie przekazania odpadu przygotowanej w dwóch egzemplarzach przez Wykonawcę, (zgodnie z obowiązującym wzorem określonym w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 08.12.2010r. w sprawie wzorów dokumentów stosowanych na potrzeby ewidencji odpadów (Dz.U.z 2010r. Nr 249, poz.1673).
- 6) Rozliczanie za odbiór skratek i piasku z piaskownika będzie następowało za każdorazową przekazaną przez Zamawiającego ilość odpadów.
- 7) Podstawą rozliczenia będą ceny jednostkowe za unieszkodliwianie lub odzysk wraz z transportem odpadów objętych zamówieniem zawarte w formularzu ofertowym oraz faktyczne ilości przekazanych odpadów, udokumentowane kartami przekazania odpadów potwierdzonymi przez Zamawiającego i Wykonawcę.

**5. Wykaz dokumentów które powinien złożyć Wykonawca –**

- 1) Formularz oferty wg załączonego wzoru – załącznik nr 1,
- 2) Wydruk z Centralnej ewidencji działalności gospodarczej /wydruk z Centralnej informacji KRS,
- 3) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia – wg załączonego wzoru – załącznik nr 2
- 4) Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu – wg załączonego wzoru – załącznik nr 3
- 5) Zaparaflowany wzór umowy – wg załączonego wzoru – załącznik nr 4
- 6) Zezwolenie właściwego organu na prowadzenie działalności w zakresie zbierania, transportu i unieszkodliwiania lub odzysku odpadów objętych przedmiotowym zamówieniem.
- 7) Oświadczenie o planowanym sposobie odzysku lub unieszkodliwiania przedmiotowych odpadów, zgodnie z posiadaną decyzją na odzysk lub unieszkodliwienie odpadów (złożone oświadczenie musi być spójne z przedstawioną decyzją). W przypadku, gdy przepisy prawa nie wymagają posiadania decyzji na odzysk lub unieszkodliwienie odpadów Wykonawca przedstawia oświadczenie o planowanym sposobie gospodarowania odpadami.

**UWAGA: w przypadku składania ofert na oba zadania należy złożyć dwa odrębne komplety dokumentów oddzielnie dla każdego zadania**

**6. Kryteria oceny ofert:**

Oferta najkorzystniejsza = oferta z najniższą ceną.

**7. Termin realizacji zamówienia oraz związania ofertą:**

- 1) Termin realizacji zamówienia: od daty zawarcia umowy do dnia 31.12.2017 r.
- 2) Termin związania ofertą - 30 dni.
- 3)

**8. Termin i miejsce złożenia oferty:**

Ofertę należy złożyć w terminie **do dnia 11.04.2017r. do godz. 15:00**, w formie zgodnej ze wskazaniem Zamawiającego w pkt. 9, w siedzibie Zamawiającego: Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. ul. Wrocławska 15, 56-416 Twardogóra – sekretariat pokój nr 11 lub przesłać na powyższy adres w czasie umożliwiającym dostarczenie oferty przed wyznaczonym terminem.

**9. Opis sposobu przygotowania oferty:**

- 1) Oferta powinna być złożona w zamkniętej, nieprzezroczystej kopercie. Na kopercie należy umieścić nazwę oraz adres Zamawiającego, nazwę i adres Wykonawcy oraz napis:

Oferta na zadanie pn.:

**Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowanie odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze: o kodzie 19 08 01 – skratki/ o kodzie 19 08 02 – piasek z piaskownika\***

**UWAGA!! NIE OTWIERAĆ PRZED DNIEM 12.04.2017r. godz. 11:00**

\* niepotrzebne skreślić

- 2) Oferta powinna zostać napisana w języku polskim, trwałą i czytelną techniką. Oferta powinna obejmować całość zamówienia określonego przez Zamawiającego.

**10. Termin i miejsce otwarcia ofert:**

Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu **12.04.2017r. o godz. 11:00** w siedzibie Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., ul. Wrocławska 15, 56-416 Twardogóra.

**11. Postanowienia umowne:**

Wg załączonego wzoru umowy.

**12. Osoba uprawniona do kontaktów z Wykonawcami:**

Monika Krystek-Krzystek tel./e-mail 71 315-83-77/[m.krystek@zgk.twardogora.pl](mailto:m.krystek@zgk.twardogora.pl)

**13. Załączniki do zapytania:**

- 1) Formularz oferty – załącznik nr 1,
- 2) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia – załącznik nr 2
- 3) Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu – załącznik nr 3
- 4) Wzór umowy – załącznik nr 4
- 5) Test zgodności odpadu o kodzie: 19 08 01 (skratki) – załącznik nr 5
- 6) Karta charakterystyki odpadu o kodzie: 19 08 01 (skratki) – załącznik nr 6
- 7) Test zgodności odpadu o kodzie: 19 08 02 (zawartość piaskowników) – załącznik nr 7
- 8) Karta charakterystyki odpadu o kodzie: 19 08 02 (zawartość piaskowników) – załącznik nr 8

**14. Zamawiający informuje, że zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania bez podania przyczyn.**



Prezes Zarządu  
Monika Strzelecka

.....  
Podpis Kierownika Zamawiającego

(pieczęćka oferenta)

ZGK Sp. z o.o. w  
Twardogórze  
ul. Wrocławska 15  
56-416 Twardogóra

## OFERTA

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe z dnia ..... dotyczące zamówienia publicznego realizowanego na podstawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych poniżej 30.000 euro na:

Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowanie odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze: o kodzie 19 08 01 – skratki\*

Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowanie odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze o kodzie 19 08 02 - piasek z piaskownika\*

niniejszym składamy ofertę następującej treści:

**1. Oświadczam (y), że:**

- 1) Zapoznałem/zapoznaliśmy się z treścią niniejszego zamówienia,
- 2) Gwarantuję/gwarantujemy wykonanie całości niniejszego zamówienia zgodnie z wymaganiami Zamawiającego
- 3) Oferuję/oferujemy wykonanie przedmiotu umowy za cenę:

Ogólna cena netto: .....	[zł]
podatek VAT: .....	[zł]
Ogólna cena brutto: .....	[zł]
(słownie: .....	[zł]
w tym:	
cena netto za 1 Mg .....	(słownie: .....) zł
cena brutto za 1 Mg.....	(słownie: .....) zł.

- 4) Oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia w terminie do dnia **31.12.2017r.**
- 5) Oferujemy termin płatności do 30 dni od daty wpływu faktury do siedziby Zamawiającego. Za termin zapłaty uznaje się dzień, w którym Zamawiający polecił swojemu bankowi przelać na konto Wykonawcy należne wynagrodzenie.
- 6) Niniejsza oferta jest ważna przez **30 dni.**
- 7) Akceptuję (emy) bez zastrzeżeń wzór Umowy

- 8) W przypadku uznania mojej (naszej) oferty za najkorzystniejszą, zobowiązuję(emy) się zawrzeć umowę w miejscu i terminie jakie zostaną wskazane przez Zamawiającego.

\_\_\_\_\_ dnia \_\_\_\_ roku

\_\_\_\_\_  
(*podpis osoby lub osób upoważnionych do reprezentowania Wykonawcy*)

\* Niepotrzebne skreślić

Załączniki:

- 1) .....
- 2) .....
- 3) .....
- 4) .....

(pieczęćka oferenta)

**OŚWIADCZENIE  
O BRAKU PODSTAW DO WYKLUCZENIA**

Składając ofertę dotyczącą zamówienia publicznego realizowanego na podstawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych poniżej 30.000 euro na:

- 1) **Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowanie odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze: o kodzie 19 08 01 – skratki \***
- 2) **Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowanie odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze: o kodzie 19 08 02 - piasek z piaskownika\***

oświadczam/oświadczamy w imieniu reprezentowanej przeze mnie firmy o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. - Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz. U. z 2015, poz. 2164 ze zm.).

\_\_\_\_\_ dnia \_\_\_\_ \_\_\_\_ roku

\_\_\_\_\_  
(podpis osoby lub osób upoważnionych  
do reprezentowania Wykonawcy)

\* Niepotrzebne skreślić

(pieczęćka oferenta)

**OŚWIADCZENIE  
O SPEŁNIENIU WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

Składając ofertę dotyczącą zamówienia publicznego realizowanego na podstawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych poniżej 30.000 euro na:

- 1) Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowanie odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze: o kodzie 19 08 01 – skratki \*
- 2) Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowanie odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze: o kodzie 19 08 02 - piasek z piaskownika\*

oświadczam/oświadczamy w imieniu reprezentowanej przeze mnie firmy, iż spełniamy warunki dotyczące:

1. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
2. posiadania wiedzy i doświadczenia;
3. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
4. sytuacji ekonomicznej i finansowej.

\_\_\_\_\_ dnia \_\_\_\_ roku

\_\_\_\_\_  
(podpis osoby lub osób upoważnionych  
do reprezentowania Wykonawcy)

\* Niepotrzebne skreślić



wzór

(pieczęć oferenta)

**UMOWA NR ...../ZWIK/2017**

Zawarta w dniu ..... pomiędzy:

**Zakładem Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Twardogórze ul. Wrocławska 15**, zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000596829, wysokość kapitału zakładowego 1.801.800,00 zł, posiadającym nr NIP 9112013113, nr REGON 363577920 reprezentowanym przez :

Monikę Strzelecką - Prezesa Zarządu  
zwanym w treści umowy „Zamawiającym”

a

.....  
.....  
zwanym dalej „Wykonawcą”, które reprezentuje:

1. ....
2. ....

w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie Zapytania Ofertowego na podstawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych w ZGK sp. z o.o. w Twardogórze o wartości nie przekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty, o której mowa w art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz. U. z 2015, poz. 2164 ze zm.), w związku ze złożoną przez Wykonawcę ofertą (zał. Nr 1 do umowy),

o następującej treści:

**§1**

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do **wykonania usługi odbioru/transportu i zagospodarowania odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze: o kodzie 19 08 01 – skratki/wykonania usługi odbioru/transportu i zagospodarowanie odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze: o kodzie 19 08 02 - piasek z piaskownika\***.
2. **Opis przedmiotu zamówienia:**
  - 1) Wykonanie usługi odbioru/transportu i zagospodarowania odpadów powstających na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze, powiat oleśnicki, woj. dolnośląskie: o kodzie 19 08 01 – skratki w ilości ok. 35 Mg/rok \*, o kodzie 19 08 02 - piasek z piaskownika w ilości ok. 41 Mg/ rok \*.
  - 2) Przedmiot zamówienia obejmuje unieszkodliwianie lub odzysk skratek /piasku z piaskownika\* na podstawie art. 27 ustawy o odpadach wraz z transportem do miejsca prowadzenia działalności.
  - 3) Skratki/piasek z piaskownika\* są magazynowane i będą odbierane z terenu Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze.
3. **Opis wymagań Zamawiającego:**
  - 1) Zamówienie winno być wykonane zgodnie z zasadami Ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 1987 z późn. zm.).

- 2) Wykonawca zobowiązany jest do wywozu odpadów z miejsca ich wytwarzania do miejsca ich odzysku lub unieszkodliwienia zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- 3) Przekazanie przez Zamawiającego Wykonawcy odpadów objętych zamówieniem spowoduje przeniesienie odpowiedzialności za odpady na Wykonawcę.
- 4) Sposób unieszkodliwiania lub odzysku odpadów zależy od Wykonawcy i winien być zgodny z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska. Wykonawca winien posiadać zezwolenia lub decyzje właściwego organu na prowadzenie działalności w zakresie transportu oraz unieszkodliwiania lub odzysku odpadów objętych zamówieniem na czas trwania umowy.
- 5) W przypadku utracenia w/w zezwoleń lub decyzji Wykonawca ma obowiązek o powyższym fakcie powiadomić Zamawiającego.
- 6) Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za odbiór, w tym załadunek i transport a także zagospodarowanie odpadów.
- 7) Wykonawca jest zobowiązany przedstawić oświadczenie o planowanym sposobie odzysku lub unieszkodliwienia przedmiotowych odpadów, zgodnie z posiadaną decyzją na odzysk lub unieszkodliwienie odpadów (złożone oświadczenie musi być spójne z przedstawioną decyzją). W przypadku, gdy przepisy prawa nie wymagają posiadania decyzji na odzysk lub unieszkodliwienie odpadów Wykonawca przedstawia oświadczenie o planowanym sposobie gospodarowania odpadami.
- 8) Wykonawca będzie ponosił odpowiedzialność za działania objęte zezwoleniami oraz decyzjami, jak również za prawidłowość prowadzenia gospodarki odpadami objętej niniejszym zamówieniem.
- 9) Wykonawca winien dysponować sprzętem niezbędnym do wykonania zamówienia, tj.: kontenerami o ładowności min. 10 Mg i samochodem przystosowanym do przewozu w/w kontenerów.

## §2

- 1) Ilość wytworzonych odpadów wskazana w § 1 ust. 2 ma charakter szacunkowy, zależny od potrzeb Zamawiającego, tj. od ilości i jakości ścieków doprowadzonych na oczyszczalnię. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany ilości przekazywanych odpadów w okresie trwania zamówienia.
- 2) Przeładunek odpadów z magazynu skratek/piasku\* do środka transportu/kontenerów będących własnością Wykonawcy będą realizować pracownicy Zamawiającego w dniu realizacji usługi.
- 3) Wywóz będzie odbywał się po wcześniejszym 5-dniowym (dni kalendarzowe) faksowym lub e-mailowym zamówieniu Zamawiającego złożonym Wykonawcy, na numer fax. Wykonawcy...../adres e-mail Wykonawcy .....
- 4) Ustalenie ilości odbieranych skratek/piasku z piaskownika\* odbywać się będzie za pomocą obmiaru wyrażonego w tonach. Wykonawca zapewni ważenie na wadze odbieranych odpadów na koszt własny.
- 5) Każdorazowo odbiór skratek/piasku z piaskownika\* wymaga potwierdzenia przez Wykonawcę lub osobę przez niego upoważnioną na karcie przekazania odpadu przygotowanej w dwóch egzemplarzach przez Wykonawcę (zgodnie z obowiązującym wzorem określonym w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 08.12.2010r. w sprawie wzorów dokumentów stosowanych na potrzeby ewidencji odpadów (Dz.U. z 2010r. Nr 249, poz.1673), podpisanej przez obie strony.

### §3

1. Wartość szacunkowa niniejszej umowy, zgodnie ze złożoną ofertą Wykonawcy wynosi:
  - a) ogólna cena netto ..... zł, słownie : .....zł.  
podatek VAT: ..... zł  
ogólna cena brutto ..... zł, słownie : ..... zł,  
w tym:
  - b) cena netto za 1 Mg ..... (słownie: ..... zł),  
cena brutto za 1 Mg..... (słownie: ..... zł).
2. Zamawiający szacuje, że w okresie realizacji umowy zostaną przekazane odpady o kodzie 19 08 01 – skratki w ilości ok. 35 Mg/ rok\*, o kodzie 19 08 02 - piasek z piaskownika w ilości ok. 41 Mg/rok\*. Zamawiający zastrzega, iż w/w ilość ma charakter szacunkowy i nie stanowi zobowiązania Zamawiającego do jej realizacji w pełnym zakresie, na co Wykonawca wyraża zgodę i oświadcza, że nie będzie się domagał z tego tytułu dodatkowych roszczeń finansowych.
3. Cena jednostkowa umowy za 1 Mg jest stała i nie podlega waloryzacji w okresie realizacji umowy.

### §4

1. Zapłata wynagrodzenia zostanie dokonana na podstawie faktur częściowych, wystawianych po zrealizowaniu danej partii zamówienia.
2. Zamawiający dokona zapłaty wynagrodzenia z tytułu wykonania zadania w terminie 30 dni od daty otrzymania faktury VAT na rachunek Wykonawcy o numerze .....
3. Podstawę do wystawienia faktury z tytułu przekazania odpadów stanowić będzie karta przekazania odpadu przygotowana w dwóch egzemplarzach przez Wykonawcę (zgodnie z obowiązującym wzorem określonym w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 08.12.2010r. w sprawie wzorów dokumentów stosowanych na potrzeby ewidencji odpadów (Dz. U. z 2010r. Nr 249, poz.1673), podpisana przez obie strony.
4. Podstawą rozliczenia są ceny jednostkowe za unieszkodliwianie lub odzysk wraz z transportem odpadów objętych zamówieniem zawarte w formularzu ofertowym oraz faktyczne ilości przekazanych odpadów, udokumentowane kartami przekazania odpadów potwierdzonymi przez Zamawiającego i Wykonawcę.
5. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do wystawiania faktury VAT bez podpisu Zamawiającego.
6. Wierzytelności wynikające z niniejszej umowy nie mogą być przedmiotem cesji na rzecz osób trzecich bez zgody Zamawiającego.

### §5

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wartości ogólnej umowy brutto, o której mowa w § 3 ust. 1 a za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wartości ogólnej umowy brutto, o której mowa w § 3 ust. 1 a za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn zależnych od Wykonawcy.
3. Zamawiający zapłaci na rzecz Wykonawcy karę umowną z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn niezależnych od Wykonawcy w wysokości 10% wartości ogólnej umowy brutto – za wyjątkiem sytuacji opisanej w § 5 ust. 4.
4. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający

może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonanej części umowy.

5. Strony umowy uzgadniają, że Zamawiający ma prawo pomniejszyć odpowiednią fakturę Wykonawcy o naliczone kary.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowań przenoszących kary umowne na zasadach ogólnych.

#### §6

Umowa zostaje zawarta do dnia 31.12.2017r.

#### §7

1. Osoba odpowiedzialna ze strony Zamawiającego za zamówienie: Monika Krystek-Krzystek; kontakt telefoniczny: 71 315-83-77; e-mail: [m.krystek@zgk.twardogora.pl](mailto:m.krystek@zgk.twardogora.pl).
2. Osoba odpowiedzialna ze strony Wykonawcy za zamówienie: .....; kontakt telefoniczny: .....; e-mail: .....

#### §8

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy mogą być dokonane wyłącznie w formie pisemnych aneksów pod rygorem nieważności.
2. Zmiana wynagrodzenia Wykonawcy jest możliwa w przypadku zmiany obowiązującej stawki VAT na dzień wystawienia faktury (powstania obowiązku podatkowego) wynikającej ze zmiany przepisów. Zamawiający dopuszcza zmianę kwoty wynagrodzenia, przy zachowaniu wartości netto umowy.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową, zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

#### §9

Wszelkie sprawy sporne wynikające z niniejszej umowy strony oddają pod rozstrzygnięcie Sądu Powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.

#### §10

Umowa sporządzona została w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa egzemplarze dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy i wchodzi w życie z dniem podpisania.

Załącznik 1 Oferta Wykonawcy z dnia .....

#### ZAMAWIAJĄCY

Prezes Zarządu

.....~~Monika Strzelecka~~.....

#### WYKONAWCA

.....

\* zostanie prawidłowo wypełnione przed podpisaniem umowy, w zależności od oferty, którą złoży Wykonawca.

# SGS

SGS Polska Sp. z o.o.  
Laboratorium Środowiskowe  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/3

Pszczyna 2017-02-08

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/07932/02/2017**



ID: 1691

<b>Zleceniodawca</b>			
Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. ul. Wrocławska 15 56-416 Twardogóra			
<b>Podstawa realizacji</b>			
Umowa z dnia: 2017-01-17 nr 1/ZWiK/2017, numer systemowy: 17002689			
<b>Obszar badań:</b>	obszar regulowany prawnie		
<b>Cel badań:</b>	dla potrzeb potwierdzenia zgodności		
<b>Opis próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>		<b>Próbka:</b>
059607/01/2017	Miejska Oczyszczalnia Ścieków w Twardogórze Odpad o kodzie 19 08 01 - skratki		Odpad
<b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Data pobierania</b>	<b>Próbkobiorca</b>	<b>Metoda pobierania</b>
059607/01/2017	2017-01-27	Przedstawiciel Laboratorium	KJ-I-5.7-11 (A)
<b>Plan pobierania:</b>	zgodnie z harmonogramem		
<b>Data rejestracji w laboratorium</b>	<b>Data rozpoczęcia badań</b>	<b>Data zakończenia badań</b>	
2017-01-28	2017-01-28	2017-02-07	
<b>Uwagi</b>			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

**SGS Polska Sp. z o.o.**  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium Środowiskowe  
Environment, Health & Safety  
43-200 Pzczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072  
-11-

Sporządził:  
mgr Klaudia Kempny  
*Kempny*  
Specjalista ds. projektów środowiskowych

Oryginal potwierdzony własnoręcznym podpisem: *K*

01 248 00 56 08  
01 248 00 56 08  
01 248 00 56 08

**Lokalizacje:**

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-055, Gromowa 81	t +48 32 449 2500	f +48 61 820 4031
Wrocław	54-474, Mielnicza 18	t +48 32 449 2510	f +48 71 398 7567
Łódź	37-300, Wierzawce 8/4	t +48 32 449 2500	f +48 52 241 1391
Szczecin	70-061, Litańska 16-B	t +48 91 421 3017	f +48 91 421 3017

**Laboratoria:**

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-320, Na Łoszkowie 4
Działkowice	12-700, Halina 3b
Łódź	37-300, Wierzawce 8/4

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/07932/02/2017

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce w/wk. hurtan.	Autoryzował	Dopuszczalne graniczne wartości <sub>(NDS)</sub>
			059607/01/2017				
Sucha masa	%	PN-EN 14346:2011 (A)	22,1	±4,5	PS	MW	-
Arsen (As)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	< 0,10	-	PS	MW	≤ 2
Bar (Ba)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	3,65	±1,10	PS	MW	≤ 100
Kadm (Cd)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	< 0,010	-	PS	MW	≤ 1
Miedź (Cu)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,19	±0,06	PS	MW	≤ 50
Chrom (Cr)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	< 0,10	-	PS	MW	≤ 10
Rtęć (Hg)	mg/kg	s.m. KJ-I-5.4-170; PN-EN 12457-4:2006 (A)	< 0,005	-	PS	MW	≤ 0,2
Molibden (Mo)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	< 0,10	-	PS	MW	≤ 10
Nikiel (Ni)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,33	±0,10	PS	MW	≤ 10
Ołów (Pb)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,33	±0,10	PS	MW	≤ 10
Antymon (Sb)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,013	±0,004	PS	MW	≤ 0,7
Selen (Se)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,062	±0,019	PS	MW	≤ 0,5
Cynk (Zn)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	1,76	±0,53	PS	MW	≤ 50
Chlorki (Cl)	mg/kg	s.m. PN-EN ISO 15682:2004; PN-EN 12457-4:2006 (A)	35360	±8840	PS	MW	≤ 15000
Siarczany (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	mg/kg	s.m. ISO 22743:2006; PN-EN 12457-4:2006 (A)	404	±101	PS	MW	≤ 20000
Fluorki (F)	mg/kg	s.m. KJ-I-5.4-257; PN-EN 12457-4:2006 (A)	< 5,00	-	PS	MW	≤ 150
Rozpuszczony węgiel organiczny (RWO)	mg/kg	s.m. PN-EN 1484:1999; PN-EN 12457-4:2006 (A)	1680	±336	PS	MW	≤ 800
Substancje rozpuszczone (Stale związki rozpuszczone)	mg/kg	s.m. APHA Standard Method 2540 C:1999; PN-EN 12457-4:2006 (A)	117920	±29480	PS	MW	≤ 60000

Preparatykę próbek pod kątem wykonania badań parametrów wymienionych w obowiązującym rozporządzeniu (Dz.U. 2015, poz. 1277) przeprowadzono zgodnie z wytycznymi wskazanymi w załącznikach tego rozporządzenia. Badania parametrów podstawowych (graniczne wartości wymywania) wykonano zgodnie z testem podstawowym - ciecz/faza stała = 10 l/kg.

NDS - Dopuszczalne graniczne wartości dla odpadów składowanych na składowisku odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne (Załącznik nr 3 Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 16 lipca 2011 r. w sprawie dopuszczania odpadów do składowania na składowiskach /Dz. U. 2015, poz. 1277/)

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.7-11 (A)	Procedura badawcza wersja 06 z dnia 20.01.2015
PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174	Procedura Badawcza wersja 08 z dnia 01.09.2016
KJ-I-5.4-170; PN-EN 12457-4:2006	Procedura Badawcza wersja 03 z dnia 16.01.2015
KJ-I-5.4-257; PN-EN 12457-4:2006	Procedura Badawcza wersja 03 z dnia 26.01.2015

SGS Polska Sp. z o.o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium Środowiskowe  
Environment, Health & Safety  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4452500; fax: 32 4472072

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/07932/02/2017****Objaśnienia:**

A - metodyka akredytowana, E - Badania wykonane w ramach „Listy badań prowadzonych w ramach zakresu elastycznego”

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody s.m. - w odniesieniu do suchej masy

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia  $k=2$ ; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

**Autoryzował:**

MW - mgr Magdalena Wielgoś - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

**SGS Polska Sp. z o. o.**  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium Środowiskowe  
Environment, Health & Safety  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072  
-11-

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWSU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.

# PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA ODPADU

O KODZIE 19 08 01 PCH/00020/02/2017

**SGS**

(NUMER SYSTEMOWY ZLECENIA: 17002689)

Podstawowa charakterystyka odpadu została sporządzona przez SGS Polska Sp. z o.o. Laboratorium Środowiskowe z siedzibą w Pszczynie; ul. Cieszyńska 52A; 43-200 Pszczyna, na podstawie zamówienia z dnia 17.01.2017 r. nr 1/ZWiK/2017 złożonego przez Posiadacza/Wytwórcę odpadów – **Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., ul. Wrocławska 15, 56-416 Twardogóra** - odpowiedzialnego za gospodarowanie tymi odpadami.

## 1. Informacje podstawowe

a) nazwa, siedziba i adres wytwórcy lub posiadacza odpadów kierującego odpady na składowisko odpadów:

**Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.**  
**ul. Wrocławska 15**  
**56-416 Twardogóra**

b) rodzaj odpadu/kod odpadu zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2014, poz. 1923) oraz z decyzją Komisji Europejskiej z dnia 18 grudnia 2014 r. KE 2014/955/UE zmieniającą decyzję 2000/532/WE w sprawie wykazu odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE

**19 08 01**      skratki

c) syntetyczny opis procesu wytwarzania odpadów uwzględniający podstawowe użyte surowce i wytworzone produkty:

Odpady o kodzie 19 08 01 wytwarzane są w procesie mechanicznego oczyszczania ścieków na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Twardogórze. Skratki są zatrzymywane na sicie umieszczonym w żelbetowej komorze, następnie są wrzucane automatycznie przenośnikiem do kontenera z tworzywa sztucznego, umieszczonego obok tego urządzenia. Raz na dobę skratki są przesypywane wapnem. W skład skratek wchodzi: odpady kuchenne, papier, szmaty, gałęzie, tworzywa sztuczne, pałeczki higieniczne, itp.

d) oświadczenie o braku wśród odpadów kierowanych na składowisko odpadów, odpadów objętych zakazem składowania wymienionych w art. 122 ust. 1 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t.j. Dz. U. z 2013 r., poz. 21):

Oświadczam, że odpady kierowane na składowisko spełniają wymogi art. 122 ust. 1 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2013 r., poz. 21) tzn. nie należą do żadnego z niżej wymienionych typów odpadów:

- 1) występujących w postaci ciekłej, w tym odpadów zawierających wodę w ilości powyżej 95% masy całkowitej, z wyłączeniem szlamów,
- 2) o właściwościach wybuchowych, żrących, utleniających, wysoce łatwopalnych lub łatwopalnych,
- 3) zakaźnych medycznych i zakaźnych weterynaryjnych,



# PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA ODPADU

O KODZIE 19 08 01 PCH/00020/02/2017

**SGS**

(NUMER SYSTEMOWY ZLECENIA: 17002689)

- 4) powstających w wyniku badań naukowych i prac rozwojowych lub działalności dydaktycznej, które nie są zidentyfikowane lub są nowe i których oddziaływanie na środowisko jest nieznanne,
- 5) opon i ich części, z wyłączeniem opon rowerowych i opon o średnicy zewnętrznej większej niż 1400 mm,
- 6) ulegających biodegradacji selektywnie zebranych,
- 7) określonych w przepisach odrębnych.

e) opis zastosowanego procesu przetwarzania odpadów, a także opis sposobu segregowania odpadów lub oświadczenie o przyczynie, dla której wymienione działania nie zostały wykonane:

Odpad jest selektywnie magazynowany w wydzielonym magazynie skratek, gdzie poddawany jest higienizacji wapnem chlorowanym.

f) opis odpadu podający kolor, postać fizyczną oraz jego zapach:

Zapach: gnilny  
Barwa: beżowa  
Postać fizyczna: skratki

g) wykaz właściwości o których mowa w załączniku nr 3 do ustawy, w odniesieniu do odpadów, które mogą zostać przekwalifikowane na odpady inne niż niebezpieczne zgodnie z art. 7 i art. 8 oraz w Rozporządzeniu KE 1357/2014/UE:

Odpad ten nie posiada właściwości podanych w załączniku nr 3 do ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2013 r., poz. 21) oraz nie podlega rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 13 maja 2004r. w sprawie warunków, w których uznaje się, że odpady nie są niebezpieczne (Dz. U. Nr 128, poz. 1347).

h) wskazanie typu składowiska odpadów, na którym odpady mogą być składowane, po przeprowadzeniu badań o których mowa w art. 117, zgodnie z kryteriami dopuszczenia odpadów do składowania na składowisku odpadów określonymi w przepisach wydanych na podstawie art.118:

**Odpad nie spełnia kryteriów dopuszczenia odpadów do składowania na składowisku odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne, ze względu na podwyższoną wartość rozpuszczonego węgla organicznego.**

Wyniki badań odpadu o kodzie 19 08 01, wraz z metodyką analiz oraz dopuszczalnymi wartościami wymywania przedstawione zostały w sprawozdaniu nr SB/07932/02/2017 z dnia 08.02.2017 r. sporządzonym przez SGS Polska Sp. z o.o. Laboratorium Środowiskowe; stanowiącym załącznik do podstawowej charakterystyki odpadu.

# PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA ODPADU

O KODZIE 19 08 01 PCH/00020/02/2017

(NUMER SYSTEMOWY ZLECENIA: 17002689)

# SGS

i) oświadczenie o możliwości przetwarzania (odzysku), w tym recyklingu odpadów:

Wytwórca odpadu nie ma możliwości jego odzysku, w tym recyklingu.

j) podanie częstotliwości przeprowadzania testów zgodności:

Raz w roku lub częściej w przypadku zmian w procesie produkcji w szczególności dotyczących zmiany użytych surowców i materiałów. Dla każdej partii odpadów wytwarzanych nieregularnie przed ich skierowaniem na składowisko odpadów sporządza się odrębną podstawową charakterystykę odpadów.

2. Informacje dodatkowe o ile są istotne dla eksploatacji danego typu składowiska odpadów, dotyczące:

a) fizykochemicznego składu oraz podatności odpadów na wymywanie:

Informacje określone we wcześniejszych punktach są wystarczające do określenia sposobu postępowania z badanym odpadem. Nie zachodzi konieczność informacji dodatkowych.

b) zachowania środków ostrożności na składowisku odpadów.

Zachować przepisy BHP.

Data sporządzenia charakterystyki: 23.02.2017 r.

Sporządziła:

mgr Ewelina Kałuża

Podpis wytwórcy (posiadacza) odpadu:

KIEROWNIK ZWIK

mgr inż. Monika Krystek-Krzystek

SGS Polska Sp. z o.o.  
01-245 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
t: 22 638 5508  
Laboratorium Środowiskowe  
Environment, Health & Safety  
43-200 Pałacyn, ul. Cieszyńska 52a  
tel: 32 4492500; fax: 32 4472072

Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.  
ul. Wrocławska 15, 56-416 Twardogóra  
tel./fax 71 315-80-60, tel. 71 315-80-69  
NIP 9112013113, REGON 363577920

# SGS

SGS Polska Sp. z o.o.  
Laboratorium Środowiskowe  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/3

Pszczyna 2017-02-08

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/07934/02/2017



<b>Zlecający</b>		<b>ID: 1691</b>	
Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. ul. Wrocławska 15 56-416 Twardogóra			
<b>Podstawa realizacji</b>			
Umowa z dnia: 2017-01-17 nr 1/ZWiK/2017, numer systemowy: 17002689			
<b>Obszar badań:</b>	obszar regulowany prawnie		
<b>Cel badań:</b>	dla potrzeb potwierdzenia zgodności		
<b>Opis próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Miejsce poboru / etykieta zlecającego</b>		<b>Próbka:</b>
059608/01/2017	Miejska Oczyszczalnia Ścieków w Twardogórze Odpad o kodzie 19 08 02 - piasek z piaskowników		Odpad
<b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Data pobierania</b>	<b>Próbkobiorca</b>	<b>Metoda pobierania</b>
059608/01/2017	2017-01-27	Przedstawiciel Laboratorium	KJ-I-5.7-11 (A)
<b>Plan pobierania:</b>	zgodnie z harmonogramem		
<b>Data rejestracji w laboratorium</b>	<b>Data rozpoczęcia badań</b>	<b>Data zakończenia badań</b>	
2017-01-28	2017-01-28	2017-02-07	
<b>Uwagi</b>			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

SGS Polska Sp. z o.o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium Środowiskowe  
Environment, Health & Safety  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:

mgr Klaudia Kempny

Specjalista ds. projektów środowiskowych

Original potwierdzony własnoręcznym podpisem:

SGS Polska Sp. z o.o. - Filia w Pszczynie, ul. Cieszyńska 52a

**Lokalizacje:**

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	☎ +48 32 449 2500	☎ +48 32 447 2072
Poznań	61-605, Gronowa 4T	☎ +48 32 449 2500	☎ +48 61 820 3031
Wrocław	54-424, Muchoborska 1B	☎ +48 32 449 2500	☎ +48 71 358 7562
Łezajsk	37-300, Wierzawice 87A	☎ +48 32 449 2500	☎ +48 17 241 1291
Szczecin	70-661, Odenseka 16 B	☎ +48 91 421 3517	☎ +48 91 421 3517

**Laboratoria:**

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pała	64-920, Na Leszkowiec 4
Działdowo	13-200, Halera 35
Łezajsk	37-300, Wierzawice 87A

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/07934/02/2017

Oznaczany parametr	Jednostka		Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badania	Autoryzował	Dopuszczalne graniczne wartości (NDS)
				059608/01/2017				
Sucha masa	%		PN-EN 14346:2011 (A)	32,6	±6,6	PS	MW	-
Arsen (As)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	< 0,10	-	PS	MW	≤ 2
Bar (Ba)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	3,15	±0,95	PS	MW	≤ 100
Kadm (Cd)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	< 0,010	-	PS	MW	≤ 1
Miedź (Cu)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,18	±0,06	PS	MW	≤ 50
Chrom (Cr)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,18	±0,06	PS	MW	≤ 10
Rtęć (Hg)	mg/kg	s.m.	KJ-I-5.4-170; PN-EN 12457-4:2006 (A)	< 0,005	-	PS	MW	≤ 0,2
Molibden (Mo)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,14	±0,05	PS	MW	≤ 10
Nikiel (Ni)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,82	±0,25	PS	MW	≤ 10
Ołów (Pb)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,18	±0,06	PS	MW	≤ 10
Antymon (Sb)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,027	±0,009	PS	MW	≤ 0,7
Selen (Se)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	0,062	±0,019	PS	MW	≤ 0,5
Cynk (Zn)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174 (A),(E)	1,26	±0,38	PS	MW	≤ 50
Chlorki (Cl)	mg/kg	s.m.	PN-EN ISO 15682:2004; PN-EN 12457-4:2006 (A)	49300	±12325	PS	MW	≤ 15000
Siarczany (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	mg/kg	s.m.	ISO 22743:2006; PN-EN 12457-4:2006 (A)	695	±174	PS	MW	≤ 20000
Fluorki (F)	mg/kg	s.m.	KJ-I-5.4-257; PN-EN 12457-4:2006 (A)	< 5,00	-	PS	MW	≤ 150
Rozpuszczony węgiel organiczny (RWO)	mg/kg	s.m.	PN-EN 1484:1999; PN-EN 12457-4:2006 (A)	1280	±256	PS	MW	≤ 800
Substancje rozpuszczone (Stale związki rozpuszczone)	mg/kg	s.m.	APHA Standard Method 2540 C:1999; PN-EN 12457-4:2006 (A)	130800	±32700	PS	MW	≤ 60000

Preparatykę próbek pod kątem wykonania badań parametrów wymienionych w obowiązującym rozporządzeniu (Dz.U. 2015, poz. 1277) przeprowadzono zgodnie z wytycznymi wskazanymi w załącznikach tego rozporządzenia. Badania parametrów podstawowych (graniczne wartości wymywania) wykonano zgodnie z testem podstawowym - ciecz/faza stała = 10 l/kg.

NDS - Dopuszczalne graniczne wartości dla odpadów składowanych na składowisku odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne (Załącznik nr 3 Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 16 lipca 2011 sprawie dopuszczania odpadów do składowania na składowiskach /Dz. U. 2015, poz. 1277/)

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.7-11 (A)	Procedura badawcza wersja 06 z dnia 20.01.2015
PN-EN ISO 17294-2:2016-11; KJ-I-5.4-174	Procedura Badawcza wersja 08 z dnia 01.09.2016
KJ-I-5.4-170; PN-EN 12457-4:2006	Procedura Badawcza wersja 03 z dnia 16.01.2015
KJ-I-5.4-257; PN-EN 12457-4:2006	Procedura Badawcza wersja 03 z dnia 26.01.2015

SGS Polska Sp. z o. o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium Środowiskowe  
Environment, Health & Safety  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/07934/02/2017****Objaśnienia:**

A - metodyka akredytowana, E - Badania wykonane w ramach „Listy badań prowadzonych w ramach zakresu elastycznego”

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

s.m. - w odniesieniu do suchej masy

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia  $k=2$ ; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

**Autoryzował:**

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

**SGS Polska Sp. z o. o.**  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium Środowiskowe  
Environment, Health & Safety  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4452500; fax: 32 4472072  
-11-

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWSU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>, w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWSU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.

# PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA ODPADU

O KODZIE 19 08 02 PCH/00021/02/2017

**SGS**

(NUMER SYSTEMOWY ZLECENIA: 17002689)

Podstawowa charakterystyka odpadu została sporządzona przez SGS Polska Sp. z o.o., Environment, Health & Safety, z siedzibą w Pszczynie; ul. Cieszyńska 52A; 43-200 Pszczyna, na podstawie zamówienia z dnia 17.01.2017 r. złożonego przez Posiadacza/Wytwórcę odpadów – **Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., ul. Wrocławska 15, 56-416 Twardogóra** - odpowiedzialnego za gospodarowanie tymi odpadami.

## 1. Informacje podstawowe:

a) nazwa, siedziba i adres wytwórcy lub posiadacza odpadów kierującego odpady na składowisko odpadów:

**Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.**  
**ul. Wrocławska 15**  
**56-416 Twardogóra**

b) rodzaj odpadu/kod odpadu zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2014, poz. 1923) oraz z decyzją Komisji Europejskiej z dnia 18 grudnia 2014 r. KE 2014/955/UE zmieniającą decyzję 2000/532/WE w sprawie wykazu odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE

**19 08 02** zawartość piaskowników

c) syntetyczny opis procesu wytwarzania odpadów uwzględniający podstawowe użyte surowce i wytworzone produkty:

Odpady o kodzie 19 08 02 wytwarzane są w procesie mechanicznego oczyszczania ścieków na Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Twardogórze.

Piasek jest oddzielany jest od ścieków w piaskowniku ślimakowym umieszczonym we wspólnej komorze z sitem. Następnie, transportowany jest do kontenera.

d) oświadczenie o braku wśród odpadów kierowanych na składowisko odpadów, odpadów objętych zakazem składowania wymienionych w art. 122 ust. 1 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t.j. Dz. U. z 2013 r., poz. 21):

Oświadcza się, że odpady kierowane na składowisko spełniają wymogi art. 122 ust. 1 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2013 r., poz. 21) tzn. nie należą do żadnego z niżej wymienionych typów odpadów:

- 1) występujących w postaci ciekłej, w tym odpadów zawierających wodę w ilości powyżej 95% masy całkowitej, z wyłączeniem szlamów,
- 2) o właściwościach wybuchowych, żrących, utleniających, wysoce łatwopalnych lub łatwopalnych,
- 3) zakaźnych medycznych i zakaźnych weterynaryjnych,
- 4) powstających w wyniku badań naukowych i prac rozwojowych lub działalności dydaktycznej, które nie są zidentyfikowane lub są nowe i których oddziaływanie na środowisko jest nieznanne,

# PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA ODPADU

O KODZIE 19 08 02 PCH/00021/02/2017

(NUMER SYSTEMOWY ZLECENIA: 17002689)

**SGS**

- 5) opon i ich części, z wyłączeniem opon rowerowych i opon o średnicy zewnętrznej większej niż 1400 mm,
- 6) ulegających biodegradacji selektywnie zebranych,
- 7) określonych w przepisach odrębnych.

e) opis zastosowanego procesu przetwarzania odpadów, a także opis sposobu segregowania odpadów lub oświadczenie o przyczynie, dla której wymienione działania nie zostały wykonane:

Odpad jest selektywnie magazynowany w wydzielonym magazynie piasku, gdzie poddawany jest higienizacji wapnem chlorowanym.

f) opis odpadu podający kolor, postać fizyczną oraz jego zapach:

Zapach: gnilny

Barwa: szaroczarna

Postać fizyczna: piasek z piaskownika

g) wykaz właściwości o których mowa w załączniku nr 3 do ustawy, w odniesieniu do odpadów, które mogą zostać przekwalifikowane na odpady inne niż niebezpieczne zgodnie z art. 7 i art. 8 oraz w Rozporządzeniu KE 1357/2014/UE:

Odpad ten nie posiada właściwości podanych w załączniku nr 3 do ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2013 r., poz. 21) oraz nie podlega rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 13 maja 2004r. w sprawie warunków, w których uznaje się, że odpady nie są niebezpieczne (Dz. U. Nr 128, poz. 1347).

h) wskazanie typu składowiska odpadów, na którym odpady mogą być składowane, po przeprowadzeniu badań o których mowa w art. 117, zgodnie z kryteriami dopuszczenia odpadów do składowania na składowisku odpadów określonymi w przepisach wydanych na podstawie art.118:

**Odpad nie spełnia kryteriów dopuszczenia odpadów do składowania na składowisku odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne, ze względu na podwyższoną wartość rozpuszczonego węgla organicznego.**

Wyniki badań odpadu o kodzie 19 08 02, wraz z metodyką analiz oraz dopuszczalnymi wartościami wymywania przedstawione zostały w sprawozdaniu nr SB/07934/02/2017 z dnia 08.02.2017 r. sporządzonym przez SGS Polska Sp. z o.o. Laboratorium Środowiskowe, stanowiącym załącznik do podstawowej charakterystyki odpadu.

# PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA ODPADU

O KODZIE 19 08 02 PCH/00021/02/2017

(NUMER SYSTEMOWY ZLECENIA: 17002689)

**SGS**

i) oświadczenie o braku możliwości odzysku, w tym recyklingu odpadów:

Wytwórca odpadu nie ma możliwości jego odzysku, w tym recyklingu.

j) podanie częstotliwości przeprowadzania testów zgodności:

Raz w roku lub częściej w przypadku zmian w procesie produkcji w szczególności dotyczących zmiany użytych surowców i materiałów. Dla każdej partii odpadów wytwarzanych nieregularnie przed ich skierowaniem na składowisko odpadów sporządza się odrębną podstawową charakterystykę odpadów.

2. Informacje dodatkowe o ile są istotne dla eksploatacji danego typu składowiska odpadów, dotyczące:

a) fizykochemicznego składu oraz podatności odpadów na wymywanie:

Informacje określone we wcześniejszych punktach są wystarczające do określenia sposobu postępowania z badanym odpadem. Nie zachodzi konieczność informacji dodatkowych.

b) zachowania środków ostrożności na składowisku odpadów.

Zachować przepisy BHP.

Data sporządzenia charakterystyki: 23.02.2017 r.

Sporządziła:

mgr Ewelina Kałuża

Podpis wytwórcy (posiadacza) odpadu:

KIEROWNIK ZWIK

mgr inż. Monika Kruszek-Kruszek

SGS Polska Sp. z o. o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 365009506  
Laboratorium Środowiskowe  
Environment, Health & Safety  
43-200 Piszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.  
ul. Wrocławska 15. 56-416 Twardogóra  
tel./fax 71 315-80-60. tel. 71 315-80-69  
NIP 9112013113, REGON 363577920